

にほん く がいこくじん  
**日本に暮らす外国人のための**

むりょう ほうりつ きょうせいてつづ そうだん  
**無料法律・行政手続き相談**



ざいりゅうてつづ きか えいじゅう こくさいけっこん りこん  
**在留手続き・帰化・永住・国際結婚・離婚**

じこ しごと もんだい ぱーとなー ぼうりょく  
**・事故・仕事の問題・パートナーからの暴力 (DV)**

せんもんか むりょう そうだん  
**などを専門家に無料で相談できます。**



ねんどすけじゅーる まいつきだい すいようび  
**2020年度スケジュール: 毎月第4水曜日 13:00~17:00**

	2020年										2021年		
月	4	5	6	7	8	9	10	11	12	1	2	3	
日	22	27	24	22	26	23	28	25	23	27	24	24	
法律 ・ 行政手 続相談	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	

ばしよ ぱれっとかしわ かしわしこくさいこうりゅうせんたー  
 場所: パレット 柏 柏市国際交流センター(KCC)



でんわ  
 電話: **(04) 7157 - 0281**

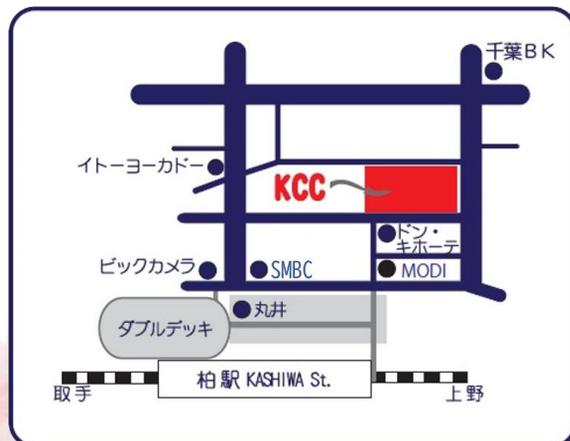
よやく  
**予約してください!**

しゅさい かしわしこくさいこうりゅうせんたーしていかんりしや  
 主催: 柏市国際交流センター指定管理者



とくていひ えいりかつどうほうじん かしわしこくさいこうりゅうきょうかい  
 特定非営利活動法人 柏市国際交流協会

こうえん かしわし きょうりょく ちばけんべんごしかいほか  
 後援: 柏市、協力: 千葉県弁護士会他



柏市国際交流センター指定管理者 特定非営利活動法人 柏市国際交流協会 (KIRA)  
 柏市柏1丁目7番1の301号 Day One タワー3階 パレット柏内 TEL(04)7157-0281

# Free Legal Consultation for Foreign Residents Living in Japan

Consulta Legal Gratuita Para Los Extranjeros

Consultas Legais Gratuitas Para Estrangeiros

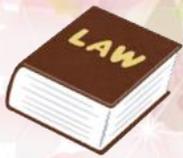
外国人专场免费法律咨询

외국인 무료 법률 상담회

Libreng Propesyonal na konsultasyon para sa mga Dayuhan

รับปรึกษาปัญหาทั่วไปสำหรับ  
คนต่างชาติฟรี

Tư vấn pháp lý miễn phí cho cư dân nước ngoài



Free

Free



**FREE** Legal Consultation by **Professionals!**

**Immigration VISA, naturalization, permanent residence and working conditions, Divorce, domestic violence and/or other issues**

**FY2020 Schedule : Every 4<sup>th</sup> Wednesday of the month, 13:00-17:00 @KCC**

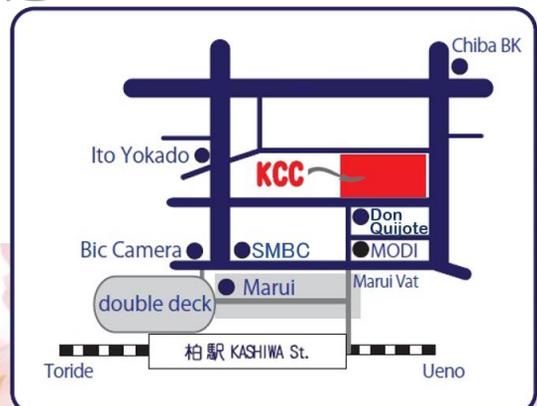
2020										2021		
Month	Apr	May	Jun	Jul	Aug	Sep	Oct	Nov	Dec	Jan	Feb	Mar
Date	22	27	24	22	26	23	28	25	23	27	24	24
Lawyer & VISA Specialist	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○

Venue : KCC (Kashiwa Cross-cultural Center)



For reservation or enquiry,  
please call the KCC Office

**(04) 7157-0281**



- ◆With the support of Kashiwa City
- ◆In cooperation with the Chiba Lawyers Association & others

柏市国際交流センター指定管理者 特定非営利活動法人 柏市国際交流協会 (KIRA)  
柏市柏1丁目7番1の301号 Day One タワー3階 パレット柏内 TEL(04)7157-0281